



# **Professional** GSH 5 HX

Robert Bosch Power Tools GmbH

70538 Stuttgart GERMANY

www.bosch-pt.com

**1 609 92A B5C** (2025.01) PS / 14







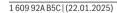
en Original instructions

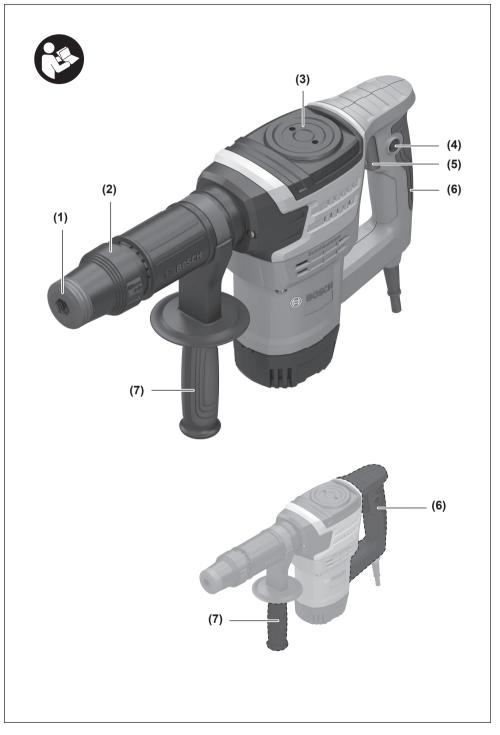
ko 사용 설명서 원본



2|

English Page	6
한국어 페이지	9

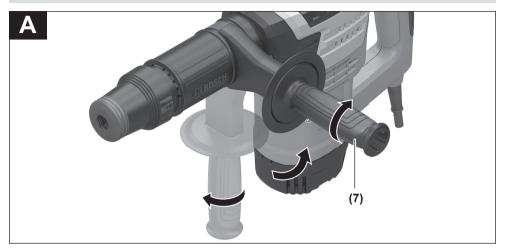


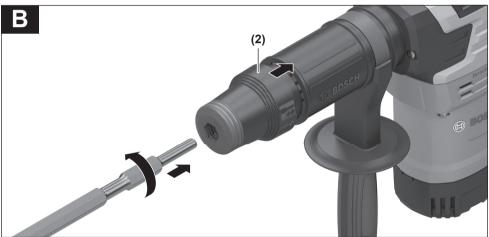


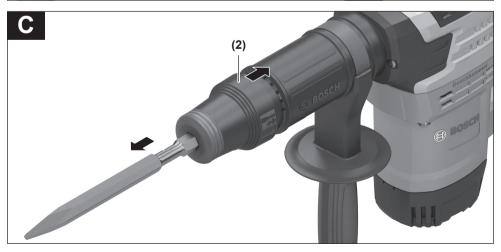
Bosch Power Tools 1 609 92A B5C | (22.01.2025)





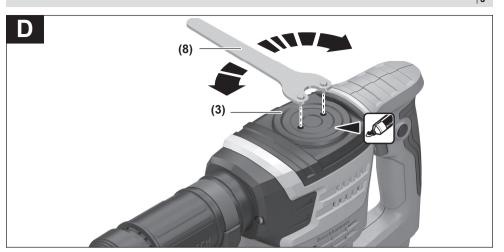






1 609 92A B5C | (22.01.2025) Bosch Power Tools







### **English**

### **Safety instructions**

### **General Power Tool Safety Warnings**

### ■ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifica-

tions provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

#### **Electrical safety**

- ➤ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
  Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inatten-

- tion while operating power tools may result in serious personal injury.
- ► Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal iniury.
- ➤ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- ► If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- ➤ Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

1 609 92A B5C | (22.01.2025)

Bosch Power Tools



- ► Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- ► Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### Service

► Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### **Hammer Safety Warnings**

### Safety instructions for all operations

- Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
- ► Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- ▶ Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

#### **Additional Safety Instructions**

- ▶ Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
- ➤ Always wait until the power tool has come to a complete stop before placing it down. The application tool can jam and cause you to lose control of the power tool.
- ➤ Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand
- ➤ Do not touch any application tools or adjacent housing components shortly after operation. These can become very hot during operation and cause burns.
- ➤ Take care when carrying out demolition work using the chisel. Falling fragments of the demolition material could injure you or any bystanders.
- ► Hold the power tool firmly with both hands and make sure you have a stable footing. The power tool can be more securely guided with both hands.

### **Symbols**

The following symbols may be important for the operation of your power tool. Please take note of these symbols and their meaning. Correctly interpreting the symbols will help you to operate the power tool more effectively and safely.

#### Symbols and their meaning



To change the application tool, pull back the locking sleeve.



## Product Description and Specifications



Read all the safety and general instructions. Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Please observe the illustrations at the beginning of this operating manual.

### Intended use

The power tool is intended for chiselling work in concrete, brick, stone and asphalt, as well as for driving in and compressing with the appropriate accessories.

#### **Product Features**

The numbering of the product features refers to the diagram of the power tool on the graphics page.

- (1) Dust protection cap
- (2) Locking sleeve
- (3) Lubricating grease cover
- (4) Lock-on button for on/off switch
- (5) On/off switch
- 6) Handle (insulated gripping surface)
- (7) Auxiliary handle (insulated gripping surface)
- (8) Hook spannera)
- a) This accessory is not part of the standard scope of delivery.

### **Technical Data**

Demolition hammer		GSH 5 HX
Article number		3 611 C38 8
Rated power input	W	1100
Impact rate	min <sup>-1</sup>	2900
Tool holder	mm	17 (hex)
Lubrication		Grease lubrication
Weight <sup>A)</sup>	kg	5.7





#### 8 | English

Demolition hammer	GSH 5 HX
Protection class	□/II

A) Weight without mains connection cable and without mains plug The specifications apply to a rated voltage [U] of 230 V. These specifications may vary at different voltages and in country-specific models

Values can vary depending on the product, scope of application and environmental conditions. To find out more, visit www.bosch-professional.com/wac.

### **Assembly**

Pull the plug out of the socket before carrying out any work on the power tool.

### Auxiliary Handle (see figure A)

▶ Do not operate your power tool without the auxiliary handle (7).

You can swivel the auxiliary handle (7) to any angle for a safe work posture that minimises fatigue.

Turn the lower gripping end of the auxiliary handle (7) anticlockwise and swivel the auxiliary handle (7) into the required position. Then, turn the lower gripping end of the auxiliary handle (7) clockwise to retighten.

### **Changing the Tool**

The hex tool holder enables you to change the application tool easily and conveniently without the use of additional tools

The dust protection cap (1) largely prevents the penetration of dust into the tool holder during operation. When inserting the tool, make sure that the dust protection cap (1) does not become damaged.

▶ Replace a damaged dust protection cap immediately. It is recommended that you have use an after-sales service for this.

#### Inserting the application tool (see figure B)

- Clean and lightly grease the shank of the application tool.
- Push the locking sleeve (2) back and insert the application tool by turning it into the tool holder. Release the locking sleeve (2) to lock the application tool.
- Check the latching by pulling the tool.

### Removing the application tool (see figure C)

 Push the locking sleeve (2) back and remove the application tool.

### **Dust/Chip Extraction**

Dust from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dust can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dust, such as oak or beech dust, is considered carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

- Provide for good ventilation of the working place.
- It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.
   Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

### **Operation**

Products that are only sold in AUS and NZ: Use a residual current device (RCD) with a nominal residual current of 30 mA or less.

### **Starting Operation**

➤ Pay attention to the mains voltage. The voltage of the power source must match the voltage specified on the rating plate of the power tool.

### **Switching On and Off**

- To start the power tool, press and hold the on/off switch (5).
- Press the lock button (4) to lock the on/off switch (5) in this position
- To switch off the power tool, release the on/off switch (5); or, if the switch is locked with the lock button (4), briefly press the on/off switch (5) and then release it.

At low temperatures, the power tool will take a certain amount of time to reach its full impact performance. You can shorten this warm-up time by tapping the power tool's inserted application tool on the ground once.

### **Working Advice**

### **Sharpening Chisels**

Only sharp chiselling tools will produce good results, therefore sharpen your chiselling tools in good time before use. This will ensure a long service life for the tools and good work results.

### Re-sharpening

Grind chiselling tools against sanding discs, e.g. aluminium oxide, under a steady stream of water. Make sure that the cutting edges show no annealing colours; this will impair the hardness of the chiselling tools.

To **forge** a chisel, heat it to 850–1050 °C (pale red to yellow)

To **harden** a chisel, heat it to approx. 900 °C and quench in oil. Then, leave it in an oven for approx. one hour at 320 °C (annealing colour: pale blue).

### **Maintenance and Service**

### **Maintenance and Cleaning**

- Pull the plug out of the socket before carrying out any work on the power tool.
- To ensure safe and efficient operation, always keep the power tool and the ventilation slots clean.

In order to avoid safety hazards, if the power supply cord needs to be replaced, this must be done by **Bosch** or by an



after-sales service centre that is authorised to repair **Bosch** power tools.

Replace a damaged dust protection cap immediately. It is recommended that you have use an after-sales service for this.

### Lubricating the Power Tool (see figure D)

The power tool is lubricated with grease and is ready for immediate use.

The lubricating grease must be changed every time the carbon brushes are replaced and may only be changed during maintenance carried out by an after-sales service centre authorised to work with **Bosch** power tools.

The lubricating grease specified by **Bosch** must be used.

If you do not use Bosch lubricating grease or improper maintenance is carried out on your power tool, your warranty may be compromised.

If, however, under certain circumstances, you need to change the lubricating grease yourself, proceed as follows:

- Switch the power tool on to warm up for a few minutes.
   Switch the power tool off and pull the mains plug out of the plug socket.
- Open the lubricating grease cover (3) with a Bosch hook spanner (8) (not supplied).

The old lubricating grease must be removed before new lubricating grease is poured in.

- Remove the old lubricating grease and fill with approx.
   30 g (1 oz) of new lubricating grease.
   Only fill with the specified amount of lubricating grease to ensure that the power tool can be used safely and without causing damage.
- Put the lubricating grease cover (3) back on and carefully retighten it with a Bosch hook spanner (8).

### **After-Sales Service and Application Service**

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. You can find explosion drawings and information on spare parts at: www.bosch-pt.com

The Bosch product use advice team will be happy to help you with any questions about our products and their accessories.

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the nameplate of the product.

#### Malaysia

Robert Bosch Sdn. Bhd.(220975-V) PT/SMY No. 8A, Jalan 13/6 46200 Petaling Jaya Selangor

Tel.: (03) 79663194 Toll-Free: 1800 880188 Fax: (03) 79583838

E-Mail: kiathoe.chong@my.bosch.com

www.bosch-pt.com.my

#### You can find further service addresses at:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

### Disposal

The power tool, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.



Do not dispose of power tools along with household waste.

### 한국어

### 아저 수칙

전동공구 일반 안전 수칙

▲ 경고 본 전동공구와 함께 제공된 모든 안전경고, 지시사항, 그림 및

사양을 숙지하십시오. 다음의 지시 사항을 준수하지 않으면 감전, 화재, 또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

앞으로 참고할 수 있도록 이 안전수칙과 사용 설명 서를 잘 보관하십시오.

다음에서 사용되는 "전동공구"라는 개념은 전원에 연결하여 사용하는 (전선이 있는) 전동 기기나 배터 리를 사용하는 (전선이 없는) 전동 기기를 의미합니 다.

### 작업장 안전

- ▶ 작업장을 항상 깨끗이 하고 조명을 밝게 하십시 오. 작업장 환경이 어수선하거나 어두우면 사고 를 초래할 수 있습니다.
- ▶ 가연성 유체, 가스 또는 분진이 있어 폭발 위험이 있는 환경에서 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구는 분진이나 증기에 점화하는 스파크를 일으킬 수 있습니다.
- ► 전동공구를 사용할 때 구경꾼이나 어린이 혹은 다른 사람이 작업장에 접근하지 못하게 하십시 오. 다른 사람이 주의를 산만하게 하면 기기에 대한 통제력을 잃기 쉽습니다.

### 전기에 관한 안전

- ▶ 전동공구의 전원 플러그가 전원 콘센트에 잘 맞 아야 합니다. 플러그를 절대 변경시켜서는 안 됩 니다. (접지된) 전동공구를 사용할 때 어댑터 플 러그를 사용하지 마십시오. 변형되지 않은 플러 그와 잘 맞는 콘센트를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ 파이프 관, 라디에이터, 레인지, 냉장고와 같은 접지 표면에 몸이 닿지 않도록 하십시오. 몸에 닿을 경우 감전될 위험이 높습니다.
- ▶ 전동공구를 비에 맞지 않게 하고 습기 있는 곳에 두지 마십시오. 전동공구에 물이 들어가면 감전 될 위험이 높습니다.

1 609 92A B5C | (22.01.2025)



### 10 | 한국어

- ▶ 전원 코드를 잘못 사용하는 일이 없도록 하십시오. 전원 코드를 잡고 전동공구를 운반해서는 안되며, 콘센트에서 전원 플러그를 뽑을 때 전원 코드를 잡아 당겨서는 절대로 안 됩니다. 전원 코드가 열과 오일에 접촉하는 것을 피하고, 날카로운 모서리나 기기의 가동 부위에 닿지 않도록 주의하십시오. 손상되거나 엉킨 전원 코드는 감전을 유발할 수 있습니다.
- ▶ 실외에서 전동공구로 작업할 때는 실외용으로 적 당한 연장 전원 코드만을 사용하십시오. 실외용 연장 전원 코드를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ 전동공구를 습기 찬 곳에서 사용해야 할 경우에 는 누전 차단기를 사용하십시오. 누전 차단기를 사용하면 감전 위험을 줄일 수 있습니다.

#### 사용자 안전

- ▶ 신중하게 작업하며, 전동공구를 사용할 때 경솔 하게 행동하지 마십시오. 피로한 상태이거나 약 물 복용 및 음주한 후에는 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구를 사용할 때 잠시라도 주의 가 산만해지면 중상을 입을 수 있습니다.
- ▶ 작업자 안전을 위한 장치를 사용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오. 전동공구의 종류와 사 용에 따라 먼지 보호 마스크, 미끄러지지 않는 안 전화, 안전모 또는 귀마개 등의 안전한 복장을 하 면 상해의 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ 실수로 기기가 작동되지 않도록 주의하십시오. 전동공구를 전원에 연결하거나 배터리를 끼우기 전에, 혹은 기기를 들거나 운반하기 전에, 전원 스위치가 꺼져 있는지 다시 확인하십시오. 전동 공구를 운반할 때 전원 스위치에 손가락을 대거 나 전원 스위치가 켜진 상태에서 전원을 연결하 면 사고 위험이 높습니다.
- ▶ 전동공구를 사용하기 전에 조절하는 툴이나 키등을 빼 놓으십시오. 회전하는 부위에 있는 툴이나 키로 인해 상처를 입을 수 있습니다.
- ▶ 자신을 과신하지 마십시오. 불안정한 자세를 피하고 항상 평형을 이룬 상태로 작업하십시오. 안정된 자세와 평형한 상태로 작업해야만이 의외의 상황에서도 전동공구를 안전하게 사용할 수 있습니다.
- ▶ 알맞은 작업복을 입으십시오. 헐렁한 복장을 하 거나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리나 옷이 가동하는 기기 부위에 가까이 닿지 않도록 주의 하십시오. 헐렁한 복장, 장신구 혹은 긴 머리는 가동 부위에 말려 사고를 초래할 수 있습니다.
- ▶ 분진 추출장치나 수거장치의 조립이 가능한 경우, 이 장치가 연결되어 있는지, 제대로 작동이되는지 확인하십시오. 이러한 분진 추출장치를 사용하면 분진으로 인한 사고 위험을 줄일 수 있습니다.
- ▶ 둘을 자주 사용한다고 해서 안주하는 일이 없게 하고 공구의 안전 수칙을 무시하지 않도록 하십 시오. 부주의하게 취급하여 순간적으로 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

### 전동공구의 올바른 사용과 취급

- ▶ 기기를 과부하 상태에서 사용하지 마십시오. 작 업할 때 이에 적당한 전동공구를 사용하십시오. 알맞은 전동공구를 사용하면 지정된 성능 한도 내에서 더 효율적으로 안전하게 작업할 수 있습 니다.
- ▶ 전원 스위치가 고장 난 전동공구를 사용하지 마십시오. 전원 스위치가 작동되지 않는 전동공구는 위험하므로, 반드시 수리를 해야 합니다.
- ▼ 전동공구를 조정하거나 액세서리 부품 교환 혹은 공구를 보관할 때, 항상 전원 콘센트에서 플러그 를 미리 빼어 놓거나 배터리를 분리하십시오. 이 러한 조치는 실수로 전동공구가 작동하게 되는 것을 예방합니다.
- ▶ 사용하지 않는 전동공구는 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동공구 사용에 익숙지 않거나 이 사용 설명서를 읽지 않은 사람은 기기를 사용해서는 안됩니다. 경험이 없는 사람이 전동공구를 사용하면 위험합니다.
- ▼ 전동공구 및 액세서리를 조심스럽게 관리하십시오. 가동 부위가 하자 없이 정상적인 기능을 하는지, 걸리는 부위가 있는지, 혹은 전동공구의 기능에 중요한 부품이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 손상된 기기의 부품은 전동공구를 다시 사용하기 전에 반드시 수리를 맡기십시오. 제대로관리하지 않은 전동공구의 경우 많은 사고를 유발합니다.
- ▶ 절단 공구를 날카롭고 깨끗하게 관리하십시오. 날카로운 절단면이 있고 잘 관리된 절단공구는 걸리는 경우가 드물고 조절하기도 쉽습니다.

 $\bigcirc$ 

- ▼ 전동공구, 액세서리, 장착하는 공구 등을 사용할 때, 이 지시 사항과 특별히 기종 별로 나와있는 사용 방법을 준수하십시오. 이때 작업 조건과 실시하려는 작업 내용을 고려하십시오. 원래 사용분야가 아닌 다른 작업에 전동공구를 사용할 경우 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.
- 손잡이 및 잡는 면을 건조하게 유지하고, 오일 및 그리스가 묻어 있지 않도록 깨끗하게 하십시오. 손잡이 또는 잡는 면이 미끄러우면 예상치 못한 상황에서 안전한 취급 및 제어가 어려워집니다.

### 서비스

▼ 전동공구 수리는 반드시 전문 인력에게 맡기고, 수리 정비 시 보쉬 순정 부품만을 사용하십시오. 그렇게 함으로써 기기의 안전성을 오래 유지할 수 있습니다.

### 해머 관련 안전 수칙

### 모든 작업에 대한 안전 수칙

- ▶ **방음 보호구를 착용하십시오.** 소음에 노출되면 청력을 상실할 수 있습니다.
- ▶ 공구에 보조 손잡이가 함께 공급된 경우, 보조 손 잡이를 사용하십시오. 통제력을 상실하면 부상을 입을 수 있습니다.
- ▶ 타공용 액세서리가 숨겨진 배선 또는 코드를 접촉할 가능성이 있는 작업을 수행할 경우, 전동공구의 절연된 손잡이 면만 잡으십시오. 타공용 액



세서리가 "전류가 흐르는" 전선에 접촉되면, 전 동공구의 노출된 금속 부품에 "전류가 흐르는" 상태로 만들어 작업자가 감전될 수 있습니다.

#### 추가 안전 수칙

- ▶ 보이지 않는 부위에 에너지 배선 및 배관 여부를 확인하려면 적당한 탐지기를 사용하거나 담당 전력 공급회사에 문의하십시오. 전선에 접하게 되면 화재나 전기 충격을 야기할 수 있습니다. 가스관을 손상시키면 폭발 위험이 있습니다. 수도관을 파손하게 되면 재산 피해를 유발하거나 전기충격을 야기할 수 있습니다.
- ▶ 전동공구를 내려놓기 전에 기기가 완전히 멈추었는지 확인하십시오. 삽입공구가 걸리거나 전동공구에 대한 통제가 어려워질 수 있습니다.
- ▶ 작업물을 잘 고정하십시오. 고정장치나 기계 바이스에 끼워서 작업하면 손으로 잡는 것보다 더안전합니다.
- ▶ 작동 직후에는 비트 또는 인접한 하우징 부품을 만지지 마십시오. 작동 시 해당 부위가 매우 뜨거 워져 화상을 유발할 수 있습니다.
- ▶ 치즐을 이용한 파괴 작업 시 주의를 기울이십시 오. 철거 자재에서 떨어지는 파편으로 인해 주변 에 있는 사람이나 작업자 스스로 부상을 입을 수 있습니다.
- ▶ 전동 공구를 양손으로 꽉 잡고 안전한 자세로 작업하십시오. 전동공구를 양손으로 잡고 움직이면 더 안전합니다.

### 기호

다음에 나와있는 기호는 귀하의 전동공구를 사용하는 데 중요할 수 있습니다. 그러므로 기호와 그 의미를 잘 기억해 두십시오. 기호를 제대로 이해하면 전동공구를 더욱 쉽고 안전하게 사용할 수 있습니다.

### 기호와 의미



비트를 교체하려면 잠금 슬리브를 뒤쪽으로 당기십시오.



### 제품 및 성능 설명



모든 안전 수칙과 지침을 숙지하십시오. 다음의 안전 수칙과 지침을 준수하지 않 으면 화재 위험이 있으며 감전 혹은 중 상을 입을 수 있습니다.

사용 설명서 앞 부분에 제시된 그림을 확인하십시 오.

### 규정에 따른 사용

본 전동공구는 콘크리트, 벽돌, 암석과 아스팔트의 치즐링 작업에 적합하며, 적합한 액세서리를 이용 하여 못 작업 및 압축 작업에도 사용할 수 있습니다.

### 제품의 주요 명칭

제품의 주요 명칭에 표기되어 있는 번호는 전동공 구의 그림이 나와있는 면을 참고하십시오.

- (1) 먼지보호 캡
- (2) 잠금 슬리브
- (3) 그리스 커버
- (4) 전원 스위치 잠금 버튼
- (5) 전원 스위치
- (6) 손잡이(절연된 손잡이 부위)
- (7) 보조 손잡이(절연된 손잡이 부위)
- (8) 후크 레치<sup>a)</sup>
- a) 본 액세서리는 기본 공급 사양에 포함되어 있지 않습 니다.

### 제품 사양

파괴 해머		GSH 5 HX
제품 번호		3 611 C38 8
소비 전력	W	1100
타격 속도	min <sup>-1</sup>	2900
툴 홀더	mm	17(Hex)
윤활		그리스 윤활
중량 <sup>A)</sup>	kg	5.7
보호 등급		□/II

A) 중량(전원 연결 케이블 포함/제외) 자료는 정격전압 [U] 230 V를 기준으로 한 것입니다. 전압이 다른 경우 및 국가별 사양에 따라 변동이 있을 수 있습니다. 값은 제품별로 편차가 있을 수 있으며, 진행하는 작업 및 환경 조건에 따라 달라질 수 있습니다. 보다 자세한 정보는 www.bosch-professional.com/wac에서 확인할 수 있습니다

### 조립

전동공구를 보수 정비하기 전에 반드시 콘센트에서 전원 플러그를 빼십시오.

### 보조 손잡이(그림 A 참조)

▶ 반드시 보조 손잡이 (7) 를 장착하여 전동공구를 사용하십시오.

보조 손잡이 (7)를 알맞게 젖혀서 안전하고 편안한 작업 자세를 취하십시오.

보조 손잡이 (7) 의 아래쪽을 시계 반대 방향으로 돌려 보조 손잡이 (7) 의 방향을 원하는 위치로 전환하십시오. 보조 손잡이 (7) 의 아래쪽을 시계 방향으로 다시 돌려 끼우십시오.

### 공구 교환

Hex (육각) 툴 홀더를 사용하면 추가 공구를 사용 하지 않고 간단하고 쉽게 비트를 교환할 수 있습니 다.

Bosch Power Tools 1 609 92A B5C | (22.01.2025)

### 12 | 한국어

먼지보호 캡 (1) 은 작업하는 동안 먼지가 툴 홀더 안으로 들어가는 것을 방지해 줍니다. 비트 장착 시, 먼지보호 캡 (1) 이 손상되지 않도록 주의하십 시오.

손상된 먼지 보호 캡은 즉시 교환하십시오. 고객 서비스 센터에서 교환하는 것을 권장합니다.

### 비트 장착하기(그림 B 참조)

- 끼우려는 비트의 끝 부분을 깨끗이 닦고 그리스 를 바릅니다.
- 잠금 슬리브 (2) 를 뒤쪽으로 민 후, 비트를 어댑터 쪽으로 돌려 끼우십시오. 잠금 슬리브 (2) 에서 다시 손을 떼면 비트가 고정됩니다.
- 비트를 잡아당겨 보면서 제대로 끼워졌는지 확인 해 보십시오.

#### 비트 분리하기(그림 C 참조)

- 잠금 슬리브 (2) 를 뒤쪽으로 민 후, 비트를 분리 합니다.

### 분진 및 톱밥 추출장치

납 성분을 포함한 페인트나 몇몇 나무 종류, 또는 광물 성분 그리고 철과 같은 재료의 분진은 건강을 해칠 수 있습니다. 이 분진을 만지거나 호흡할 경우, 사용자나 주변 사람들은 알레르기 반응이나 호흡기 장애를 일으킬 수 있습니다.

떡갈나무나 너도밤나무와 같은 특정한 분진은 암을 유발시키며, 특히 목재 처리용으로 사용되는 부가 원료(크로마트, 목재 보호제)와 혼합되면 암을 유발 시키게 됩니다. 석면 성분을 포함한 재료는 오직 전 문가가 작업을 해야 합니다.

- 작업장의 통풍이 잘 되도록 하십시오.
- 필터등급 P2에 해당되는 호흡 마스크를 사용하십시오.

작업용 재료에 관해 국가가 지정한 규정을 고려하십시오.

### 작동

### 기계 시동

▶ 전원 전압에 유의하십시오! 공급되는 전원의 전 압은 전동공구의 명판에 표기된 전압과 동일해야 합니다.

### 전원 스위치 작동

- 전동공구를 **작동하려면** 전원 스위치 **(5)** 를 누르고 누른 상태를 유지하십시오.
- 눌린 상태의 전원 스위치 (5) 를 잠금 상태로 유 지하려면 잠금 버튼 (4) 을 누릅니다.
- 전동공구의 **스위치를 끄려면** 전원 스위치 **(5)** 에서 손을 떼거나 잠금 버튼 **(4)** 을 눌러 잠긴 상태인 경우에는 전원 스위치 **(5)** 를 잠깐 눌렀다가다시 놓습니다.

온도가 낮으면 전동공구는 일정한 시간이 지난 후에 전출력에 도달합니다. 전동공구에 드릴 비트/치즐을 끼우고 나서 드릴/치즐을 한 번 바닥에 대고 충격을 주면 이 예비 구동 시간을 단축할 수 있습니다.

### 사용 방법

### 치즐 날 연마하기

치즐 날이 예리해야만 작업 결과가 좋으므로, 치즐을 적시에 연마시키십시오. 그래야 공구의 긴 수명과 우수한 작업 결과가 보장됩니다.

#### 재연마

치즐을 금강석과 같은 연마석에 일정하게 물을 공급하며 연마하십시오. 이때 치즐 날에 열처리 색상이 나타나지 않도록 주의하십시오. 이는 치즐의 강도에 지장을 주기 때문입니다.

**단조** 작업을 위해 치즐을 850 ~ 1050 °C까지 가열 시키십시오(옅은 붉은색 ~ 황색).

경화 작업을 위해 치즐을 대략 900 °C까지 가열시키고, 오일 속에 넣어 급히 냉각시키십시오. 이후 치즐을 가열로에 넣고 약 한 시간 동안 320 °C에서달구십시오(열처리 색상 옆은 청색).

### 보수 정비 및 서비스

### 보수 정비 및 유지

- ▶ 전동공구를 보수 정비하기 전에 반드시 콘센트에 서 전원 플러그를 빼십시오.
- ▶ 안전하고 올바른 작동을 위하여 전동공구와 전동 공구의 통풍구를 항상 깨끗이 하십시오.

연결 코드를 교환해야 할 경우 안전을 기하기 위해 **Bosch** 또는 **Bosch** 지정 전동공구 서비스 센터에 맡겨야 합니다.

▶ 손상된 먼지 보호 캡은 즉시 교환하십시오. 고객 서비스 센터에서 교환하는 것을 권장합니다.

### 전동공구의 윤활(그림 D 참조)

전동공구는 그리스를 발라 윤활시키면, 즉시 사용 가능합니다.

카본 브러시를 교체할 때마다 그리스를 교체해야 하며, Bosch 지정 전동공구 서비스 센터에서 정기 점검 시에만 교체할 수 있습니다.

반드시 Bosch 지정 그리스만 사용해야 합니다.

Bosch 그리스를 사용하지 않거나 전동공구를 올바르게 관리하지 않으면 보증에 제한이 있을 수 있습니다.

그럼에도 불구하고 그리스를 직접 교체해야 하는 경우 다음과 같이 진행하십시오.

- 전동공구를 몇 분간 켜서 예열하십시오.이러한 경우 전동공구의 전원을 끄고 전원 콘센트에서 플러그를 빼십시오.
- 그리스 커버 (3) 를 Bosch 후크 렌치 (8) 를 이용하여 여십시오(기본 공급사양 미포함).

새 그리스를 채우기 전에 기존 그리스를 제거해야 합니다.

- 기존 그리스를 제거하고 약 30 g(1 온스)의 새 그리스를 채우십시오.

전동공구를 안전하고 손상 없이 사용할 수 있도록 지정된 양만큼만 그리스를 채우십시오.

 그리스 커버 (3) 를 다시 끼우고, 이를 조심스럽 게 Bosch 후크 렌치 (8) 를 이용하여 다시 조이 십시오.

### AS 센터 및 사용 문의

AS 센터에서는 귀하 제품의 수리 및 보수정비, 그리고 부품에 관한 문의를 받고 있습니다. 대체 부품에 관한 분해 조립도 및 정보는 인터넷에서도 찾아볼 수 있습니다 - www.bosch-pt.com보쉬 사용 문의 팀에서는 보쉬의 제품 및 해당 액세서리에 관한 질문에 기꺼이 답변 드릴 것입니다. 문의나 대체 부품 주문 시에는 반드시 제품 네임 플레이트에 있는 10자리의 부품번호를 알려 주십시오.

콜센터 080-955-0909

다른 AS 센터 주소는 아래 사이트에서 확인할 수 있습니다:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

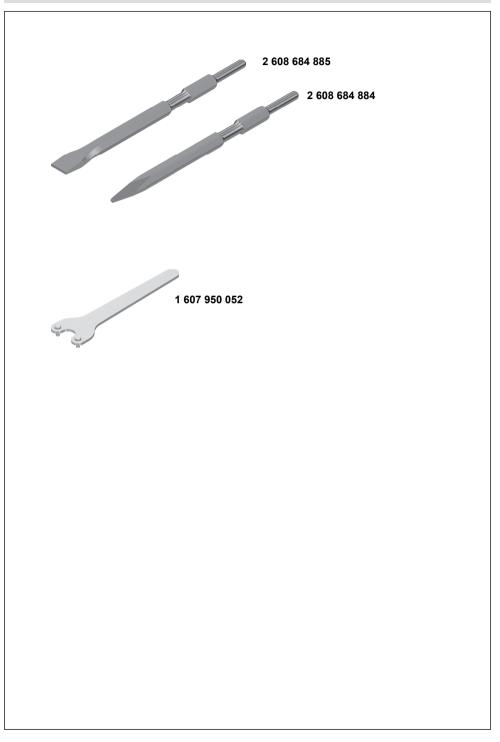
### 처리

기기와 액세서리 및 포장 등은 환경 친화적인 방법으로 재생할 수 있도록 분류하십시오.



✓ 전동공구를 가정용 쓰레기로 처리하지 마십시오!





1 609 92A B5C | (22.01.2025) Bosch Power Tools